sanmarkos
Mankomunitatea

SAN MARKO MANKOMUNITATEKO BATZARRAREN AKTA
ACTA DE LA JUNTA DE LA MANCOMUNIDAD DE SAN MARCOS

AKTA ZK./ *ACTA Nº*	**325/23**		
325/23 LEKUA *LUGAR*	*EHU/UPVko Elbira Zipitria eraikinean (Ondarreta Pasealekua, 20018 Donostia, Gipuzkoa), Mankomunitateko bulego orokorretatik oso gertu (Vitoria-Gasteiz 10, 2018, Donostia).* *En el edificio Elbira Zipitria de EHU/UPV (Ondarreta Pasealekua, 20018 Donostia, Gipuzkoa) muy cerca de las oficinas generales de la Mancomunidad, (Vitoria-Gasteiz 10, 2018, Donostia- San Sebastián)*		
EGUNA/ *DÍA*	**ORDUA/ *HORA***	**DEIALDIA/ *CONVOCATORIA***	**Deialdi eguna/ *Fecha convocatoria***
2023/09/29 *29/09/2023*	Hasiera/inicio: 09:00 Amaiera/final: 09:33	Ez-ohikoa *Extraordinaria*	2023/10/06 *06/10/2023*

BERTARATUAK/ASISTENTES				
1. KIDEAK/*VOCALES*				
UDALA/ *AYTO.*	**KIDEA/*VOCAL***	**BERTARATUA/ *HA ASISTIDO* BAI/SI**	**EZ/NO**	**BOZKAK *VOTOS***
DONOSTIA SAN SEBASTIAN	Kerman Orbegozo Uribe	X		23,5
	Carlos García Hernández	X		23,5
LASARTE-ORIA	David Mateos Jiménez	X		6,5
	Goizalde Pildain (suplente de Jon Antxordoki Rekondo-ren ordezkoa)	X		6,5
URNIETA	Agurtzane Mercader (suplente de Jorge Segurado Iriondo-ren ordezkoa)	X		5,5
	Hermenegildo González	X		5,5
PASAIA	Iraitz Pazos Lapido	X		6,5
	Aitor Brion Barneto (suplente de Miguel Mari Torrea Etxabe-ren ordezkoa)	X		6,5
LEZO	Iker Salaberria Urkizu (suplente de Eneritz Arruti Osanbela-ren ordezkoa)	X		5,5
	Jon Legorburu Arrastua	X		5,5
ASTIGARRAGA	Xabier Urdangarin Lasa	X		5,5
	Aitor Güemes Oyarbide		X	--
ERRENTERIA	Eñaut Gracia Ibarra	X		8,5
	Maite Gartzia (suplente de Yolanda Martín Marcos-en ordezkoa)	X		8,5
HERNANI	Ainara Atorrasagasti Urizar	X		7,0
	Urko Lazkoz Fernandes	X		7,0
OIARTZUN	Joana Mendiboure	X		6,0
	Olaia Lasa Olaziregi	X		6,0
USURBIL	Ainhoa Arrozpide Landa	X		5,5
	Iratxe Begiristain Otegi	X		5,5
2. BESTEAK/*OTROS*		**GUZTIRA *TOTAL***		**154,50**

IDAZKARIA/ *SECRETARIA*	Nagore Sarasola Otermin	ZUZENDARI KUDEATZAILEA *DIRECTORA GERENTE*	Enara Intxausti Zamora
KONTU-HARTZAILEA/ *INTERVENTORA*	Lioba Maiza Recondo	TEKNIKARI JURIDIKOA/ *TÉCNICA JURÍDICA*	Itxaso Goenaga Alday

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

	GAI ZERRENDA	ORDEN DEL DÍA
1.	**Irailaren 8ko eratze batzarraren akta onartzea.**	**Aprobar el acta de la junta constitutiva del día 8 de septiembre.**
2.	**Lehendakariaren ebazpenen berri ematea (29/2023 al 72/2023)**	**Dar cuenta de las resoluciones de la Presidencia (nº 29/2023 al 72/2023)**
3.	**Mankomunitateak GHKn duen ordezkaritza aldatzea eta berrestea.**	**Modificación y ratificación de la representación de la Mancomunidad en GHK.**
4.	**Mankomunitateak GHKn duen ordezkari bakoitzaren parte-hartzea zuzentzea.**	**Subsanación de la participación de cada persona representante por parte de la Mancomunidad en GHK.**
5.	**“San Marko Mankomunitatearen lurralde eremuan etxeko hondakin arriskutsuak, sukaldeko olio begetalak eta etxeko aparatu elektriko nahiz elektronikoak gaika biltzeko zerbitzua” (04/2019) kontratuaren 2. Luzapena. Esp. 2023LUZA0004**	**2ª prórroga del contrato de “Servicio de recogida selectiva de residuos peligrosos del hogar, aceites vegetales de cocina y pequeños aparatos eléctricos y electrónicos de origen domiciliario en el ámbito territorial de la Mancomunidad de San Marcos” (04/2019). Exp. 2023LUZA0004**
6.	***“Industria-poligonoetako eta Teknologia- nahiz Enpresa-parkeetako erabiltzaileek sortutako udal-hondakina eta horiekiko asimilagarriak gaika biltzeko zerbitzua”*** **(09/2019) kontratuaren aldaketa eta 2. Luzapena. Esp. 2023LUZA0003**	**Modificación y 2ª prórroga del contrato de** ***“Recogida selectiva de residuos municipales o asimilables generados por los usuarios de los Polígonos Industriales, Parques Tecnológicos y Empresariales de la Mancomunidad de San Marcos.”*** **(09/2019). Exp. 2023LUZA0003**
7.	**Aizmendiko zentroaren instalazioei dagokien kudeaketa-zerbitzua emateko kontratuaren luzapena esleipen berrira arte. Esp. 2023LUZA0005**	**Prórroga del contrato del Servicio de gestión de las instalaciones del centro de Aizmendi hasta la nueva licitación. Exp. 2023LUZA0005**
8.	**“HORECA establezimenduetan hondakinak kudeatzeko sistemarako informazio-kanpainaren garapena” kontratuaren aldaketa. Esp.: 2022KONT0006**	**Modificación del contrato de “Contratación del desarrollo de la campaña informativa para el sistema de gestión de residuos en los establecimientos HORECA, entre otros”** **Exp.: 2022KONT0006**
9.	**Galde-eskeak**	**Ruegos y preguntas.**

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

Bileraren hasieran, idazkariak azaldu du zergatik sartu den gai-zerrendako 4. Puntua: Mankomunitateko ordezkariek GHKn duten parte-hartzeharen ehunekoak zuzentzeko, estatutuetan ezarritakoarekin bat etorriz.

Al comienzo de la sesión la Secretaria explica la razón por la que se ha incluido el 4º punto del orden del día: subsanar los porcentajes de participación de los representantes de la Mancomunidad en GHK conforme a lo estipulado en los estatutos.

1. Aurreko bilerako akta onartzea.

1. Aprobación del acta de la reunión anterior.

Irailaren 8ko eratze batzarraren akta bileraren akta onartu da aldeko 141,50 bozkekin.

Se aprueba el acta de la junta constitutiva del día 8 de septiembre con 141,50 votos a favor.

Lasarte-Oria udaleko bi ordezkariak abstenitu egin dira (13 boto).

Se han abstenido los dos representantes del ayuntamiento de Lasarte-Oria (13 votos).

2. Lehendakariaren ebazpenen berri ematea (29/2023tik 72/2023ra)

2. Dar cuenta de las resoluciones de la Presidencia (nº 29/2023 al 72/2023)

Azken batzarraz geroztik lehendakariak onartutako ebazpenen berri eman zaio Batzarrari, 43 ebazpen (**29/2023tik 72/2023ra**).

Se ha dado cuenta a la Junta de las resoluciones aprobadas por la Presidencia desde la última Junta, 43 resoluciones (**29/2023 al 72/2023**).

3. Mankomunitateak GHKn duen ordezkaritza aldatzea eta berrestea.

3. Modificación y ratificación de la representación de la Mancomunidad en GHK.

Lehendakariak proposamena azaldu eta onartzea proposatu du. Honela dio proposamenak:

El Presidente explica la propuesta y propone su aprobación. La propuesta es la siguiente:

Irailaren 8an egin zen San Marko Mankomunitateko Eratze Batzar saioa, eta 4. puntuan San Marko Mankomunitateak GHKn dituen ordezkariak izendatu ziren.

El día 08 de septiembre se celebró la sesión constitutiva de la Junta de la Mancomunidad de San Marcos, en cuyo punto 4, fueron designados representantes de la Mancomunidad de San Marcos en GHK.

Ainara Atorrasagasti Urizarrek berriki kargua hartu izanaren ondorioz proposatuko da Xabier Urdangarin Lasaren ordez Ainara Atorrasagasti Urizar izendatzea, eta azken horren ordezko Urko Lazkoz Fernandes.

Tras la reciente toma de posesión de Ainara Atorrasagasti Urizar, se va a proponer sustituir a Xabier Urdangarin Lasa por la misma, quien, a su vez, será sustituida por Urko Lazkoz Fernandes.

Bestalde, kontuan hartuta David Mateos Jimenezek ez zuela oraindik kargua hartu eta GHKn duen ordezkaritzan Carlos García Hernandezen ordezko gisa izendatua izan zela, behin kargua hartu ostean, akordio honen bidez ordezkaritza hori berrestea proposatzen da.

Por otro lado, habida cuenta que David Mateos Jiménez, no había tomado todavía posesión del cargo, tras haberlo tomado, se propone que su representación en GHK como sustituto de Carlos García Hernández sea ratificada en virtud de la presente.

Aurrekari horietan oinarrituta ondorengo **AKORDIOA** bozkatzea proposatzen da.

En base a estos antecedentes SE PROPONE votar el siguiente **ACUERDO:**

LEHENENGOA.- Ainara Atorrasagasti

PRIMERO.- Tras la toma de posesión de

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

Urizarren kargu hartzearen ondoren, berau izendatzea GHKrako Mankomunitatearen ordezkari. Horren ondorioz, Xabier Urdangarin Lasak ez du ordezkaritzarik izango GHKn.

Ainara Atorrasagasti Urizar, nombrarla como representante de la Mancomunidad en GHK, sustituyendo a Xabier Urdangarin Lasa, quien dejará dicho cargo.

BIGARRENA.- Urko Lazkoz Fernandes izendatzea Ainara Atorrasagasti Urizarren ordezko GHKn duen ordezkaritzan.

Beraz, Aitor Güemes Oyarbidek ere ez du GHKn ordezkaritzarik izango.

SEGUNDO.- Nombrar a Urko Lazkoz Fernandes sustituito de Ainara Atorrasagasti Urizar en la representación que en GHK ostente.

Por lo tanto, Aitor Güemes Oyarbide también dejará de ostentar representación alguna en GHK.

HIRUGARRENA.- Kontuan hartuta David Mateos Jimenezek ez duela gaur arte kargua hartu, bere hautagaitza berrestea, GHKren ordezkari gisa Carlos Garcia Hernández ordezkatzeko.

Bozketa burututa, proposaturikoa aho batez onartu da.

TERCERO.- Teniendo en cuenta que David Mateos Jiménez tampoco había tomado posesión del cargo hasta la presente sesión, ratificar su candidatura como sustituto de Carlos García Hernández en la representación de GHK.

Realizada la votación, se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

4. Mankomunitateak GHKn duen ordezkari bakoitzaren parte-hartzea zuzentzea.

Lehendakari eta idazkariak proposamena azaldu eta lehenak onartzea proposatu du. Honela dio proposamenak:

Irailaren 8an, San Marko Mankomunitateko Eratze Batzar saioa egin zen, eta 4. Puntuan honako pertsonak izendatu ziren San Marko Mankomunitateko ordezkari GHKn:

- Eñaut Gracia Ibarra (Ordezkoa: Yolanda Martín Marcos).
- Xabier Urdangarin Lasa (Ordezkoa: Aitor Güemes Oyarbide).
- Carlos García Hernández (Ordezkoa: David Mateos Jiménez).

Ondoren, saio honetan, hautagai-zerrenda baten titularra eta ordezkoa aldatzea erabaki da, eta GHKren ordezkaritza honela geratu da:

- Eñaut Gracia Ibarra (Ordezkoa:

4. Subsanación de la participación de cada persona representante por parte de la Mancomunidad en GHK.

El Presidente y la Secretaria explican la propuesta y el primero propone su aprobación. La propuesta es la siguiente:

El día 08 de septiembre se celebró la sesión constitutiva de la Junta de la Mancomunidad de San Marcos, en cuyo punto 4, fueron designados como representantes de la Mancomunidad de San Marcos en GHK las siguientes personas:

- Eñaut Gracia Ibarra (sustituido por Yolanda Martín Marcos).
- Xabier Urdangarin Lasa (sustituido por Aitor Güemes Oyarbide).
- Carlos García Hernández (sustituido por David Mateos Jiménez).

Con posterioridad, en la presente sesión, se ha acordado la modificación de titular y suplente de una de las candidaturas, quedando la representación en GHK de la siguiente manera:

- Eñaut Gracia Ibarra (sustituido por

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

Yolanda Martín Marcos).

- Ainara Atorrasagasti Urizar (Ordezkoa: Urko Lazkoz Fernandes).
- Carlos García Hernández (Ordezkoa: David Mateos Jiménez).

Yolanda Martín Marcos).

- Ainara Atorrasagasti Urizar (sustituido por Urko Lazkoz Fernandes).
- Carlos García Hernández (sustituido por David Mateos Jiménez).

San Marko Mankomunitateak % 29ko partaidetza du GHKn. Kopuru hori, hiru ordezkarien artean banatu behar da.

La Mancomunidad de San Marcos ostenta un porcentaje de participación del 29 % en GHK, que ha de ser distribuido entre las tres personas representantes.

Aurreko saioan, ehuneko hori, oker, honela banatu zen: %9,7, %9,7 eta %9,6.

En la sesión anterior, dicho porcentaje fue distribuido, erróneamente, de la siguiente manera: 9,7%, 9,7% y 9,6%.

Hala ere, GHKko Estatutuen 12.3 artikuluak honako ehunekoa aitortzen die ordezkariei: %9,8, %9,6 eta %9,6.

No obstante, el artículo 12.3 de los Estatutos de GHK reconocen el siguiente porcentaje de participación a las personas representantes: 9,8%, 9,6% y 9,6%.

Horrenbestez, Batzarrak zehaztu beharko du hiru ordezkarietatik zeinek duen boto gehien esleituta.

Por lo tanto, la Junta deberá determinar cuál de los tres representantes tiene mayor cantidad de votos atribuidos.

Aurrekari horietan oinarrituta ondorengo **AKORDIOA** bozkatzea proposatzen da.

En base a estos antecedentes SE PROPONE votar el siguiente **ACUERDO:**

LEHENENGOA.- GHKn ordezkaritza handiena duen pertsona hautatzeko bozketa egitea (% 9,8).
Bozketaren hurrenkera honako hau izango da: boto kopuru handienetik txikienera, Estatutuetako 4 artikuluak dionarekin bat etorriz.

PRIMERO.- Proceder a la votación para la elección de la persona con más representación en GHK (9,8 %).
El orden de la votación será el siguiente: de mayor a menor número de votos asignados de acuerdo con lo establecido en el art. 4 de los Estatutos.

Bozketa eginda, hauek dira emaitzak:

Realizada la votación, los resultados son los siguientes:

- Eñaut Gracia Ibarraren hautagaitzak (ordezkoa: Yolanda Martín Marcos) 83,5 boto lortu ditu. Boto gehien jaso dituen pertsona izanik, GHKko partaidetza-ehunekoaren % 9,8 izango du.

  Hauek dira botoak: Errenteria (17 boto), Hernani (14), Pasaia (13), Oiartzun (12), Astigarraga (5,5), Lezo (11) eta Usurbilgo (11) udalen ordezkariak.

- La candidatura de Eñaut Gracia Ibarra (sustituido por Yolanda Martín Marcos) ha obtenido 83,5 votos. Siendo la persona más votada, tendrá un 9,8 % del porcentaje de participación en GHK.

  Los votos corresponden a los representantes de los ayuntamientos de Errenteria (17 votos), Hernani (14), Pasaia (13), Oiartzun (12), Astigarraga (5,5), Lezo (11) y Usurbil (11).

- Carlos García Hernandezen kandidaturak (David Mateos Jimenezek ordezkatua) 71 boto lortu ditu. Hortaz, GHKn % 9,6ko ehunekoa izango du.

- La candidatura de Carlos García Hernández (sustituido por David Mateos Jiménez) ha obtenido 71 votos. Por lo tanto, tendrá un 9,6 % del porcentaje de participación en GHK.

Botoak Donostia (47 boto), Lasarte (13) eta

Los votos corresponden a los

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

Urnietako (11) udalen ordezkariei dagozkie.

representantes de los ayuntamientos de Donostia (47 votos), Lasarte (13) y Urnieta (11).

5. *“San Marko Mankomunitatearen lurralde eremuan etxeko hondakin arriskutsuak, sukaldeko olio begetalak eta etxeko aparatu elektriko nahiz elektronikoak gaika biltzeko zerbitzua”* (04/2019) kontratuaren 2. Luzapena. - Esp. 2023LUZA0004

5. 2ª prórroga del contrato de *“Servicio de recogida selectiva de residuos peligrosos del hogar, aceites vegetales de cocina y pequeños aparatos eléctricos y electrónicos de origen domiciliario en el ámbito territorial de la Mancomunidad de San Marcos”* (04/2019) – Exp. 2023LUZA0004

Lehendakariak proposamena azaldu eta onartzea proposatu du. Honela dio proposamenak:

El Presidente explica la propuesta y propone su aprobación. La propuesta es la siguiente:

2019ko urriaren 30ean, *“San Marko Mankomunitatearen lurralde eremuan etxeko hondakin arriskutsuak, sukaldeko olio begetalak eta etxeko aparatu elektriko nahiz elektronikoak gaika biltzeko zerbitzuaren kontratua (Exp. 04/2019)”* kontratua sinatu zen Mankomunitatearen eta **Ecogras Recuperación y Reciclado, S.L (IFZ: F B20621264)** enpresaren artean, zegokion lizitazio prozedura burutu ostean.

Con fecha 30 de octubre de 2019 esta Mancomunidad firmó el contrato de *“Servicio de recogida selectiva de residuos peligrosos del hogar, aceites vegetales de cocina y pequeños aparatos eléctricos y electrónicos de origen domiciliario en el ámbito territorial de la Mancomunidad de San Marcos (Exp. 04/2019)” con* la empresa **Ecogras Recuperación y Reciclado, S.L (CIF: B20621264),** tras el correspondiente procedimiento de licitación.

Kontratu hori 2019ko azaroren 01ean sartu zen indarrean, data horretatik aurrera hasi zelarik zenbatzen Administrazio Baldintza Berezien Agiriaren (ABBA) 4. artikuluan ezarritako hiru (3) urteko epea. Artikulu horretan bertan, era berean, ezarrita dago hasierako epe hori amaitutakoan Mankomunitateak berariaz urte beteko bi luzapen egin ditzakeela.

Su comienzo data del 01 de noviembre de 2019, fecha a partir de la cual se iniciaba el cómputo del plazo de tres (3) años establecido en el artículo 4 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares (PCAP). En este artículo se establece, asimismo, que la Mancomunidad podrá efectuar dos prórrogas expresas de un año de duración cada una de ellas.

Kontratuaren hasierako epea amaitu ondoren, 2022ko urriaren 04an sinatu zen lehen luzapenari dagokion kontratua, 2022ko azaroaren 01etik 2023ko urriaren 31era balio zuena.

Una vez finalizado el plazo inicial del contrato, el 04 de octubre de 2022 se firmó el contrato correspondiente a la primera prórroga, válida del 01 de noviembre de 2022 al 31 de octubre de 2023.

Mankomunitateko zerbitzu teknikoek aldeko txostena egin dute kontratua beste urtebetez luzatzeko. Luzapena egingo dela nahikoa denborarekin jakinarazi zaio enpresari.

Los Servicios Técnicos de la Mancomunidad han realizado informe favorable para prorrogar por un año más el contrato, habiendo sido notificado a la empresa con la antelación suficiente.

Enara Intxausti, Mankomunitateko zuzendari-kudeatzaileak azaldu du kontratu honen bigarren eta azken luzapena dela, 2024.10.31n amaituko dena. Beraz, data hori baino lehen, Batzordeari proposatuko zaio beste lizitazio bat onartzea bilketa-zerbitzu honetan.

Enara Intxausti, Directora-gerente de la Mancomunidad explica que se trata de la segunda y última prórroga de este contrato, que finalizará el 31.10.2024, por lo que antes de esa fecha se propondrá a la Junta la aceptación de una nueva licitación para este servicio de recogida.

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

sanmarkos
Mankomunitatea

Ainhoa Arrozpide Usurbilgo ordezkariak honako hau adierazi du:

- Usurbilgo Udalak atoi baten bidez biltzeko zerbitzua jarri du martxan.
- Mankomunitateari jakinarazi zitzaion ez duela interesik kontratu honen xede den zerbitzua erabiltzen jarraitzeko. Mankomunitateak adierazi zuen zerbitzu epea bukatuta baja emango zitzaiola.
- Eskaera hori kontratuaren 2. luzapenean jasota dagoen galdetu du.
- Hala ez bada, Usurbilgo Udalari lehenbailehen baja emateko eskatu du. Xehetasunak Batzarra egin ondoren erabaki daitezke.

Ainhoa Arrozpide, representante de Usurbil indica lo siguiente:

- El ayuntamiento de Usurbil ha puesto en marcha un servicio propio de recogida con un remolque.
- Se notificó a la Mancomunidad que, por ello, el Ayto. no está interesado en seguir utilizando el servicio objeto de este contrato. La Mancomunidad indicó que una vez terminado el plazo de servicio, se daría de baja.
- Pregunta si esta solicitud está recogida en la 2ª prórroga del contrato.
- De no ser así, solicita que se de baja al Ayuntamiento de Usurbil en este servicio lo antes posible. Los detalles se pueden acordar con posterioridad a la Junta.

Enara Intxausti, Mankomunitateko zuzendari-kudeatzaileak erantzun du Usurbilgo Udalaren baja ez dagoela jasota kontratuaren 2. luzapenean, baina lizitazio berrian sartuko dela, 2024ko urritik aurrera.

Enara Intxausti, Directora-gerente de la Mancomunidad, responde que la baja del Ayuntamiento de Usurbil no está recogida en la 2ª prórroga del contrato, pero que se incluirá en la nueva licitación, a partir de octubre de 2024.

Zerbitzuari baja eman ahal izateko, lehendik dagoen dokumentazioa baloratuko beharko da.

Para determinar si se puede dar de baja el servicio con anterioridad, será necesario valorar la documentación existente.

Mankomunitateko lehendakariak eskaera eta dauden aukerak aztertuko direla berretsi du.

El Presidente de la Mancomunidad ratifica que se estudiará la solicitud y las opciones existentes.

Ainara Atorrasagasti Hernaniko ordezkariak adierazi du Usurbilgo egoera berean daudela, eta erabakiak hartzerakoan ere kontuan hartzeko eskatu du.

Ainara Atorrasagasti, representante de Hernani, indica que se encuentran en la misma situación que Usurbil, y que también se les tenga en cuenta a la hora de tomar alguna decisión.

Enara Intxausti zuzendari-kudeatzaileak, erantzun du Hernanik ez duela zerbitzu hori jasotzen.

Enara Intxausti, Directora-gerente, responde que Hernani no recibe el servicio.

Aurrekari horietan oinarrituta ondorengo **AKORDIOA** bozkatzea proposatzen da.

En base a estos antecedentes SE PROPONE votar el siguiente **ACUERDO:**

LEHENA: Mankomunitateak **ECOGRAS RECUPERACIÓN Y RECICLADO, S.L.**rekin (IFK B20621264) sinatuta duen kontratuaren bigarren luzapena onestea, urtebetez, 2023ko azaroaren 01etik, 2024ko urriaren 31ra bitarte, *"San Marko Mankomunitatearen lurralde eremuan etxeko hondakin arriskutsuak, sukaldeko olio begetalak eta etxeko aparatu elektriko nahiz elektronikoak gaika biltzeko zerbitzua"* kudeatzeko.

PRIMERO: Aprobar la segunda prórroga por un año, del 01 de noviembre de 2023 al 31 de octubre de 2024, del contrato que la Mancomunidad tiene firmado con **ECOGRAS RECUPERACIÓN Y RECICLADO, S.L.** (CIF B20621264) para el *"Servicio de recogida selectiva de residuos peligrosos del hogar, aceites vegetales de cocina y pequeños aparatos eléctricos y electrónicos de origen domiciliario en el ámbito territorial de la*

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

Mancomunidad de San Marcos."

BIGARRENA: Zehaztutako baldintzetan kontratua sinatzeko ahalmena ematea lehendakariari.

SEGUNDO: Facultar al Presidente de la Mancomunidad para la firma del contrato en las condiciones aprobadas.

HIRUGARRENA: Akordio honen berri ematea **ECOGRAS RECUPERACIÓN Y RECICLADO, S.L.** enpresari.

TERCERO: Notificar este acuerdo a **ECOGRAS RECUPERACIÓN Y RECICLADO, S.L**

Bozketa burututa, proposaturikoa onartu da, aldeko **124** botorekin eta **30,5**abstentziorekin.

Realizada la votación, se ha aprobado la propuesta por **124** votos a favor y **30,5** abstenciones.

Abstentzioko 30,5 bozkak Astigarraga, Hernani eta Usurbilgo ordezkarienak dira.

Los 30,5 votos de abstención corresponden a los representantes de Astigarraga, Hernani y Usurbil.

***6. "Industria-poligonoetako eta Teknologia- nahiz Enpresa-parkeetako erabiltzaileek sortutako udal-hondakina eta horiekiko asimilagarriak gaika biltzeko zerbitzua"* (09/2019) kontratuaren aldaketa eta 2. Luzapena - Esp. 2023LUZA0003**

6. Modificación y 2ª prórroga del contrato de *"Recogida selectiva de residuos municipales o asimilables generados por los usuarios de los Polígonos Industriales, Parques Tecnológicos y Empresariales de la Mancomunidad de San Marcos."* (09/2019) - Exp. 2023LUZA0003

Lehendakariak proposamena azaldu eta onartzea proposatu du. Honela dio proposamenak:

El Presidente explica la propuesta y propone su aprobación. La propuesta es la siguiente:

2020ko urriaren 9an, *"San Marko Mankomunitateko Industria-poligonoetako eta Teknologia- nahiz Enpresa-parkeetako erabiltzaileek sortutako udal-hondakina eta horiekiko asimilagarriak gaika biltzeko zerbitzua" (09/2019)* kontratua sinatu zen Mankomunitatearen eta **FCC Medio Ambiete S.A.U.** (IFZ: A28541639) enpresaren artean, zegokion lizitazio prozedura burutu ostean.

Con fecha 9 de octubre de 2020 esta mancomunidad firmó el contrato para la *"Recogida selectiva de residuos municipales o asimilables generados por los usuarios de los Polígonos Industriales, Parques Tecnológicos y Empresariales de la Mancomunidad de San Marcos" (09/2019)"* con la empresa **FCC Medio Ambiete S.A.U.** (NIF: A28541639), tras el correspondiente procedimiento de licitación.

Kontratu hori sinatu zen egun berean sartu zen indarrean. Data horretatik aurrera hasi zen kontatzen Administrazio Baldintza Berezien Agiriko 6. artikuluan ezarritako bi (2) urtetako epea. Artikulu horretan ezartzen da, halaber, kontratua beste hiru (3) urtez luzatu ahal izango dela, urtez urte.

Su comienzo data de ese mismo día, fecha a partir de la cual se iniciaba el cómputo del plazo de dos (2) años establecidos en la cláusula 6 del Pliego de Cláusulas Administrativas. En dicho artículo se establece asimismo que el contrato podrá ser objeto de prórroga de otros tres (3) años, prorrogables anualmente.

Astigarragako Udalbatzak 2021/03/31eko saioan ondorengoa erabaki zuen, besteak beste: "*2021eko uztailaren 1etik aurrera, Astigarragako industrialdeetako hondakinak biltzeko zerbitzu publikoa udalak zuzenean kudeatzeko – udalaren bitarteko den*

Con fecha 31/03/2021 el Pleno del Ayuntamiento de Astigarraga acordó entre otros "*Iniciar el expediente para gestionar, a partir del 1 de julio de 2021*, *el servicio público de recogida de residuos en los polígonos industriales de Astigarraga*

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

Garbitania merkataritza-sozietatearen bidez – espedientea irekitzea.”

directamente por el Ayuntamiento, a través de la empresa Garbitania, medio propio del Ayuntamiento.”

Batzarrak 2021eko ekainaren 18ko ohiko saioan, kontratua aldatzea erabaki zuen Astigarragari zegokion zatia kentzeko.

La Junta, en sesión ordinaria del 18 de junio de 2021 acordó modificar el contrato para eliminar de la misma la parte correspondiente a Astigarraga.

San Marko Mankomunitatea eta FCC Medio Ambiente, S.A.U. kontratuaren aldaketa 2021.06.28an sinatu zuten.

La Mancomunidad de San Marcos y FCC Medio Ambiente, S.A.U. firmaron la modificación del contrato el 28.06.2021.

Aldaketa hori 2021.07.01ean sartu zen indarrean.

Esta modificación entró en vigor el 01.07.2021.

Kontratuaren hasierako epea amaitu ondoren, 2022ko irailaren 22an sinatu zen lehen luzapenari zegokion kontratua, 2022ko urriaren 09tik 2023ko urriaren 08ra balio zuena.

Una vez finalizado el plazo inicial del contrato, el 22 de septiembre de 2022 se firmó el contrato correspondiente a la primera prórroga, válida del 09 de octubre de 2022 al 08 de octubre de 2023.

2023ko otsailaren 01ean, Donostiako Udalak sarrera erregistroko 50 zenbaki bidez, Udalbatzak urtarrilaren 26an hartutako erabakiaren berri eman zuen, zeinetan erabaki zen onartzea *Donostiako Udalak Molinao (Papin) eta Zubieta poligonoen eremuan hiri-hondakin solidoak biltzeko dituen udal-eskumen eta -betebehar guztiak San Markos Mankomunitateari transferitzea, Eskuzaitzeta barne.*

El día 01 de febrero de 2023 a través del número de entrada 50 en el registro de la Mancomunidad, el Ayuntamiento de Donostia notificó el acuerdo del pleno de 26 de enero de 2023, en el que se acordó aprobar la transferencia a la Mancomunidad de las competencias y obligaciones municipales propias de la recogida de residuos sólidos urbanos del Ayuntamiento de San Sebastián en el ámbito de los polígonos de Molinao (Papin) y Zubieta, incluido en éste el denominado Eskuzaitzeta.

Era berean, Mankomunitateko Batzarrak, 2023ko otsailaren 10ean ospatutako saioan, Donostiako Molinao eta Zubieta industria-eremuetan hiri-hondakin solidoak biltzeko dituen udal eskumen eta betebeharrak San Marko Mankomunitatearen gain onartzea erabaki zuen.

A su vez, la Junta de la Mancomunidad, en sesión celebrada el día 10 de febrero de 2023, adoptó aprobar la transferencia de todas las competencias y obligaciones municipales propias de la recogida de residuos en los polígonos denominados Molinao y Zubieta del municipio de Donostia.

Beraz, kontratua urte baterako luzatzeaz gain, beharrezkoa ikusten da kontratua aldatzea baldintza agirietan aurreikusitakoaren arabera, Zubieta eta Molinao poligonoei dagokien zatia gehitzeko.

Por consiguiente, además de prorrogar por un año el contrato, es necesario modificarlo según lo previsto en los pliegos de condiciones, para añadirle la parte correspondiente a los polígonos de Molinao y Zubieta.

Pleguetan ezarritako prozeduraren arabera, FCC Medio Ambiente SAUri igorri zitzaion proposamena, 10 eguneko epean alegazioak aurkezteko aukera izan zezan. Kontratak ez ditu alegazioak aurkeztu, beraz, ontzat jotzen da.

Según el procedimiento establecido en los pliegos, se dio traslado de la propuesta de modificación a FCC Medio Ambiente SAU, para que en plazo de 10 días pudieran presentar alegaciones. La contrata no presentó alegaciones, por lo que se ha dado por bueno.

Aldaketa horrek kontratuaren zenbatekoa aldatzen du, pertsonal zuzena eta ibilgailuak

Esta modificación altera la cuantía del contrato al añadirle un 2,5% en los apartados

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

sanmarkos
Mankomunitatea

garraiatzeari eta mantentzeari buruzko ataletan % 2,5 gehituta. Hau da, 25.133,47 €/ urteko igoera, eta, beraz, aldatutako kontratuaren prezioaren emaitza 1.323.981,32€ da, gehi BEZaren % 10ari dagozkion 132.398,13 €; guztira 1.456.379,45 €/urteko.

de personal directo y todos los asociados a vehículos y maquinaria. Lo que resulta una subida de 25.133,47€/año, y, por lo tanto, el resultado del precio del contrato modificado es de 1.323.981,32€ más 132.398,13€ correspondientes al 10% del IVA, un total de 1.456.379,45 €/anual.

Espedientea, Mankomunitateko zerbitzu teknikoen txostenek ere osatzen dute, zeintzuk aldaketa eta gastua (adierazitako modura) onartzen duten, bai eta luzapena ere.

Figuran en el expediente los informes de los servicios técnicos de la Mancomunidad, quienes aprueban la modificación y el gasto en los términos expuestos, así como la prórroga.

Ainhoa Arrozpide Usurbilgo ordezkariak esan du abstenitu egingo direla beraien Udalak ez duelako zerbitzu hori erabiltzen.

Ainhoa Arrozpide, representante de Usurbil indica que se abstienen porque su Ayuntamiento no utiliza este servicio.

Aurrekari horietan oinarrituta ondorengo **AKORDIOA** bozkatzea proposatzen da.

En base a estos antecedentes SE PROPONE votar el siguiente **ACUERDO:**

LEHENA: Aldatzea *“Industria-poligonoetako eta Teknologia- nahiz Enpresa-parkeetako erabiltzaileek sortutako udal-hondakina eta horiekiko asimilagarriak gaika biltzeko zerbitzu* kontratua *(09/2019)”*; aldatutako kontratuak 25.133,47 €/ urteko igoera jasango du, eta beraz, aldatutako kontratuaren prezioaren emaitza 1.323.981,32 € da, gehi BEZaren % 10ari dagozkion 132.398,13 €; guztira 1.456.379,45 €/urteko.

PRIMERO: Modificar el contrato de *“Recogida selectiva de residuos municipales o asimilables generados por los usuarios de los Polígonos Industriales, Parques Tecnológicos y Empresariales de la Mancomunidad de San Marcos” (09/2019),* suponiendo una subida de 25.133,47€/año, y, por lo tanto, el resultado del precio del contrato modificado es de 1.323.981,32€ más 132.398,13€ correspondientes al 10% del IVA, un total de 1.456.379,45 €/anual.

BIGARRENA: Zerbitzua 2023ko apirilaren 1ean hasi zenez, kopurua atzeraeraginezko izaerarekin ordaintzea.

SEGUNDO: Habiendo sido iniciado el servicio el 01 de abril de 2023, abonar lo correspondiente con carácter retroactivo.

HIRUGARRENA: Behin aldaketa onartuta, Mankomunitateak FCC MEDIO AMBIENTE, S.A.U.rekin sinatuta duen *"San Marko Mankomunitateko industrialdeen, teknologia-parkeen eta enpresa-parkeen erabiltzaileek sortutako udal-hondakinak edo parekagarriak gaika biltzeko" (09/2019)* kontratuaren bigarren luzapena onartzea, urtebeterako, 2023ko urriaren 9tik 2024ko urriaren 8ra bitarte.

TERCERO: Una vez aprobada la modificación, aprobar la segunda prórroga, por un año, del 09 de octubre de 2023 al 08 de octubre de 2024 del contrato que la Mancomunidad tiene firmado con FCC MEDIO AMBIENTE, S.A.U para el *“Recogida selectiva de residuos municipales o asimilables generados por los usuarios de los Polígonos Industriales, Parques Tecnológicos y Empresariales de la Mancomunidad de San Marcos” (09/2019).*

LAUGARRENA: Zehaztutako baldintzetan kontratua sinatzeko ahalmena ematea Mankomunitateko lehendakariari.

CUARTO: Facultar al Presidente de la Mancomunidad para la firma del contrato en las condiciones aprobadas.

QUINTO: Akordio honen berri ematea FCC MEDIO AMBIENTE S.A.Uri.

BOSGARRENA: Notificar este acuerdo a FCC MEDIO AMBIENTE, S.A.U.

Bozketa burututa, proposaturikoa onartu da,

Realizada la votación, se ha aprobado la

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

aldeko **124** botorekin eta **30,5**abstentziorekin.

propuesta por **124** votos a favor y **30,5** abstenciones.

Abstentzioko 30,5 bozkak Astigarraga, Hernani eta Usurbilgo ordezkarienak dira.

Los 30,5 votos de abstención corresponden a los representantes de Astigarraga, Hernani y Usurbil.

7.- Aizmendiko zentroaren instalazioei dagokien kudeaketa-zerbitzua emateko kontratuaren luzapena esleipen berrira arte. Esp. 2023LUZA0005

7.- Prórroga del contrato del Servicio de gestión de las instalaciones del centro de Aizmendi hasta la nueva licitación. Exp. 2023LUZA0005

Lehendakariak proposamena azaldu eta onartzea proposatu du. Honela dio proposamenak:

El Presidente explica la propuesta y propone su aprobación. La propuesta es la siguiente:

Kontratu hori 2017ko abenduaren 5ean sinatu zen eta 2017ko abenduaren 6an sartu zen indarrean, data horretatik aurrera hasi zelarik Baldintza Administratiboen Agiriaren 2. artikuluan ezarritako lau (4) urteko epea. Artikulu horretan bertan, era berean, ezarrita dago hasierako epe hori amaitutakoan Mankomunitateak berariaz urte beteko bi luzapen egin ditzakeela. Luzapen horiek kontratazio organoak berez eskatzen baditu nahitaez bete beharko dira.

El contrato del Servicio de gestión de las instalaciones del centro de Aizmendi se firmó el 5 de diciembre de 2017, y su comienzo data del 6 de diciembre de 2017, fecha a partir de la cual se iniciaba el cómputo del plazo de cuatro (4) años establecido en el artículo 2 del Pliego de Cláusulas Administrativas. En este artículo se establece asimismo que la Mancomunidad podrá efectuar dos prórrogas expresas de un año de duración cada una y que serán de obligado cumplimiento en el supuesto de que fuese el órgano de contratación quien las solicitara expresamente.

Lau urteko hasierako epea amaituta, 2022ko urtarrilaren 12an sinatu zen lehen luzapenari dagokion kontratua, 2021eko abenduaren 06tik 2022ko abenduaren 05era bitarte.

Una vez finalizado el plazo inicial de 4 años, el 12 de enero de 2022 se firmó una primera prórroga, válida del 06 de diciembre de 2021 al 05 de diciembre de 2022.

2022ko irailaren 16ko ohiko saioan Batzarrak, kontratua bigarren aldiz luzatzea erabaki zuen, eta hori 2023/09/22an sinatu zen. Kontratu horren indarraldia honakoa da: 2022/12/06tik 2023/12/05ra.

La Junta en sesión ordinaria del 16 de septiembre de 2022 acordó prorrogar el contrato por segunda vez, que fue firmado el día 22 de septiembre de 2023, con vigencia desde el día 06 de diciembre de 2022 hasta el 05 de diciembre de 2023..

Mankomunitateko zerbitzu teknikoak espediente berria egiten hasi dira jada, baina ezinezkoa izango da espediente berria esleitzea azken luzapenaren indarraldia amaitu baino lehen.

Los Servicios técnicos de la Mancomunidad han comenzado a elaborar el nuevo expediente de licitación, si bien no va a resultar posible que el mismo sea adjudicado antes de finalizar la vigencia de la última prórroga.

SPKLren 29.4 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratu baten epemugan kontratistak egin beharreko prestazioaren jarraipena bermatzen duen kontratu berria formalizatu ez bada, jatorrizko kontratua luzatu ahal izango da kontratu berria

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 29.4 de la LCSP, cuando al vencimiento de un contrato no se hubiera formalizado el nuevo contrato que garantice la continuidad de la prestación a realizar por el contratista, se podrá prorrogar el contrato

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

gauzatzen hasi arte (gehienez bederatzi hilabete), betiere kontratu berriaren lizitazio-iragarkia jatorrizko kontratua amaitu baino gutxienez hiru hilabete lehenago argitaratu bada, hau da, 2023ko irailaren 5a baino lehen.

originario hasta que comience la ejecución del nuevo contrato (como máximo nueve meses) siempre que el anuncio de licitación del nuevo contrato se haya publicado con una antelación mínima de tres meses respecto de la fecha de finalización del contrato originario, es decir, antes del día 05 de septiembre de 2023.

Mankomunitateak iragarkia 2023ko uztailaren 19an argitaratu zuen.

La Mancomunidad publicó el anuncio el día 19 de julio de 2023.

Espedientean jasota daude Ingurumen Teknikariaren eta Teknikari Juridikoaren 2023ko uztailaren 18 eta 19 txostenak, hurrenez hurren, kontratua hurrengo lizitaziora arte luzatzea onartzen dutenak.

Figuran en el expediente los informes de 18 y 19 de julio de 2023 de la Técnica de Medio Ambiente y la Técnica Jurídica, respectivamente, aprobando la prórroga del contrato hasta la próxima licitación.

Hala ere, SPKLren 29.2 artikuluan aurreikusitakoaren arabera, luzapena kontratazio-organoak erabaki behar zuen, hau da, Batzarrak. Uztailean ezin izan zenez saiorik ospatu, TAOLen 21.1.k artikuluaren arabera, lehendakariak erabaki zuen kontratua esleipen berrira arte luzatzea 2023ko uztailaren 19ko 52/2023 ebazpenaren bitartez. Hala ere, Batzarrak gaurko saioan berretsi egin behar du.

Si bien, según lo previsto en el artículo 29.2 de la LCSP, la prórroga es acordada por el órgano de contratación, es decir, la Junta, en julio no resultaba posible realizar ninguna sesión, por lo que en base al artículo 21.1.k de la LBRL, fue El Presidente quien adoptó, con fecha 19 de julio de 2023, y resolución número 52/2023 aprobar la prórroga hasta la nueva licitación, sin perjuicio de su ratificación por la Junta en la sesión de hoy.

2023ko uztailaren 24an, kontratu honen luzapena esleipen berrira arte jakinarazi zitzaion UTE AIZMENDI enpresari.

Con fecha 24 de julio de 2023 se le notificó a UTE AIZMENDI la prórroga del presente contrato hasta la nueva licitación.

Enara Intxausti, Mankomunitateko zuzendari-kudeatzaileak adierazi du lizitazio berriaren agiriak prestatzen ari direla eta, seguru asko, Batzordearen hurrengo bileran aurkeztuko direla.

Enara Intxausti, Directora-gerente de la Mancomunidad indica que se están preparando los pliegos de la nueva licitación y que seguramente se presentarán en la próxima sesión de la Junta.

Aurrekari horietan oinarrituta ondorengo **AKORDIOA** bozkatzea proposatzen da.

En base a estos antecedentes SE PROPONE votar el siguiente **ACUERDO:**

LEHENENGOA: Aizmendiko zentroko instalazioak kudeatzeko zerbitzuaren kontratua (02/2017) lizitazio berrira arte luzatzea onartu izana berrestea.

PRIMERO: Ratificar la aprobación de la prórroga del contrato de Servicio de gestión de las instalaciones del centro de Aizmendi (02/2017) hasta la nueva licitación.

Kontratua ezin izango da bederatzi hilabete baino gehiagoz luzatu bigarren luzapena amaitzen denetik (2023/12/05), hau da, 2024/09/06tik aurrera ezin izango da indarrean egon.

El contrato no podrá ser prorrogado por más de nueve meses desde el final de la segunda prórroga (05/12/2023), es decir, no podrá estar vigente tras el día 06/09/2024.

BIGARRENA: Akordio honen berri ematea UTE AIZMENDIri.

SEGUNDO: Notificar este acuerdo a UTE AIZMENDI.

Bozketa burututa, proposaturikoa aho batez onartu da.

Realizada la votación, se ha aprobado la propuesta por unanimidad.

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

8.- Aizmendiko zentroaren instalazioei dagokien kudeaketa-zerbitzua emateko kontratuaren luzapena esleipen berrira arte.
Esp. 2023LUZA0005

Lehendakariak proposamena azaldu eta onartzea proposatu du. Honela dio proposamenak:

Mankomunitateko Batzarrak, 2022ko irailaren 16ko saioan, “HORECA establezimenduetan hondakinak kudeatzeko sistemarako informazio-kanpainaren garapena kontratatzea (06/2022)” espedientea onartu zuen.

1. Sorta: Gaikako bilketa ikusaraztea eta bulego publikoetan eta ikastetxeetan paperaren eta kartoiaren eta ontzi arinen gaikako bilketa erraztuko duten baliabide materialen banaketa koordinatzea.

2. Sorta: HORECA establezimenduek ontzi arinak birziklatzea. Horretarako, honako ekintza hauek egin behar dira:
- Beharren azterketa.
- Sentsibilizazio- eta prestakuntza-kanpaina diseinatzea eta gauzatzea.

Halaber, akordio horren bitartez lizitazioa arautzeko administrazio-baldintza eta baldintza teknikoen orriak onartu ziren eta kontratazio-prozedurari ekin zitzaion, horretarako gastua ere onartuz, 51.425 € BEZa barne, hain zuzen.

Zegokion kontratazio espedientearen ondoren, Mankomunitateko lehendakariaren 2023/01/13ko 03/2023 zkia. duen ebazpenaren bitartez ARTELATZ INGURUMEN ZERBITZUAK, S.L. enpresari esleitu zitzaion “HORECA establezimenduetan hondakinak kudeatzeko sistemarako informazio-kanpainaren garapena kontratatzea (06/2022)” kontratua.

Kontratuaren prezioa honakoa da:

- 1. LOTEA: bi mila laurehun eta laurogeita hamar euro (2.490 €), gehi

8.- Prórroga del contrato del Servicio de gestión de las instalaciones del centro de Aizmendi hasta la nueva licitación.
Exp. 2023LUZA0005

El Presidente explica la propuesta y propone su aprobación. La propuesta es la siguiente:

La Junta de la Mancomunidad, en sesión celebrada el día 16 de septiembre de 2022, aprobó el expediente de “Contratación del desarrollo de la campaña informativa para el sistema de gestión de residuos en los establecimientos HORECA, entre otros” (06/2022), dividido en dos lotes:

Lote 1: Visibilizar la recogida selectiva y coordinar el reparto de medios materiales que faciliten la recogida selectiva de papel-cartón y envases ligeros en dependencias públicas y centros educativos.

Lote 2: Incentivar el reciclaje de envases ligeros por parte del canal HORECA, para lo que se precisan las siguientes acciones:
-Estudio de necesidades.
-Diseño y ejecución de la campaña de sensibilización y formación.

Asimismo, mediante ese mismo acuerdo se aprobaron los pliegos de cláusulas administrativas particulares y de prescripciones técnicas por las que se rige la licitación y se dispuso la apertura del procedimiento de contratación, para lo cual fue aprobado el gasto con un presupuesto de 51.425 €, IVA incluido.

Tras el correspondiente procedimiento de licitación, mediante Resolución de El Presidente de la Mancomunidad nº 03/2023 de fecha 13/01/2023, se adjudicó a la empresa ARTELATZ INGURUMEN ZERBITZUAK, S.L. el contrato de “Contratación del desarrollo de la campaña informativa para el sistema de gestión de residuos en los establecimientos HORECA, entre otros” (06/2022)”.

El precio del contrato es el siguiente:

- LOTE 1: dos mil cuatrocientos noventa euros (2.490 €), más quinientos veintidós

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

bostehun eta hogeita bi euro eta laurogeita hamar zentimo (522,90 €), BEZari dagozkionak. Guztira, beraz, hiru mila eta hamabi euro eta laurogeita hemeretzi zentimo (3.012,99 €).

euros con noventa céntimos (522,90 €) en concepto de IVA, lo que hace un total de tres mil doce euros con noventa y nueve céntimos (3.012,99 €).

- 2. LOTEA: hogeita hamazazpi mila bostehun eta berrogeita hamar euro (37.550 €), gehi zazpi mila zortziehun eta hirurogeita hamabost euro (7.875 €) BEZagatik. Guztira: BERROGEITA BOST MILA HIRUREHUN ETA HIRUROGEITA HAMABOST EURO (45.375 €).

- LOTE 2: treinta y siete mil quinientos cincuenta euros (37.550 €), más siete mil ochocientos setenta y cinco euros (7.875 €) en concepto de IVA, lo que hace un total de CUARENTA Y CINCO MIL TRESCIENTOS SETENTA Y CINCO EUROS (45.375 €).

2. sortaren prezioa kalkulatzeko, ontzi arinen banaketa 500 HORECA establezimendutan egingo zela kalkulatu zen.

Para el cálculo del Lote 2, se estimó que el reparto de envases ligeros se realizaría en 500 establecimientos HORECA.

Hala ere, egindako beharren azterketaren ondoren, 632 egoitzetan ontziak banatzeko beharra antzeman da. Horrek, 600 €ko igoera dakar 2. sortaren oinarrian.

No obstante, tras el estudio de necesidades elaborado, se ha detectado la necesidad de repartir envases en 632 establecimientos, lo que supone un incremento de 600 € en la base del lote 2.

Espedientean jasota daude aldaketaren egokitasunari buruzko txostena, txosten juridikoa eta kontu-hartzailearen txostena, horiek guztiek aldaketa onartzen dutenak.

Figuran en el expediente el informe de idoneidad de la modificación, el informe jurídico, así como el informe de la interventora, todos ellos aprobando la modificación.

David Mateos Jiménez, Lasarteko ordezkariak, kontratu honi buruzko informazio osagarria eskatu du.

David Mateos Jiménez, representante de Lasarte, solicita información complementaria sobre este contrato.

Enara Intxaustik azaldu du kontratuaren bi loteen helburua, kontratua betetzeko modua eta gaur aurkezten den aldaketaren arrazoia.

Enara Intxausti explica el objetivo de los dos lotes del contrato y la forma que se ha pautado el cumplimiento del mismo, así como el motivo de la modificación que se presenta hoy.

Aurrekari horietan oinarrituta ondorengo **AKORDIOA** bozkatzea proposatzen da.

En base a estos antecedentes SE PROPONE votar el siguiente **ACUERDO:**

LEHENENGOA: Kontratu hau **aldatzea**, 2. loteko 37.550 euroei 600 € gehituz. Guztira 38.150 € gehi BEZa izango delarik.

PRIMERO: Modificar el presente contrato, añadiendo a los 37.550 € del lote 2, la cantidad de 600 €, resultando un total de 38.150 €, más IVA.

BIGARRENA: Mankomunitateko Lehendakariari ahalmen nahikoa ematea kontratuaren aldaketa sinatzeko.

SEGUNDO: Otorgar poder suficiente al Presidente de la Mancomunidad para firmar el contrato de modificación.

HIRUGARRENA: Akordio honen berri ematea ARTELATZ INGURUMEN ZERBITZUAK enpresari.

TERCERO: Notificar este acuerdo a ARTELATZ INGURUMEN ZERBITZUAK, S.L.

Bozketa burututa, proposaturikoa onartu da,

Realizada la votación, se ha aprobado la

ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada

aldeko **140,5** botorekin eta **14** abstentziorekin.

propuesta por **140,5** votos a favor y **14** abstenciones.

Abstentzioko 14 bozkak Hernaniko ordezkarienak dira.

Los 14 votos de abstención corresponden a los representantes de Hernani.

8. Galde-eskeak.

8.1. Donostiako ordezkari Kerman Orbegozok eskatu du, kontziliazioaren arrazoiak direla eta, Batzarraren bilkurak 9:30ean hasteko. Batzordeko beste kide batzuk eskaera honen alde daude.

Lehendakariak, kontsulta egin ondoren, adierazi du eskerak ikusita, Batzordearen bilerak 10:00etan hastea erabaki dela.

8.2 Lehendakraiak adierazi du ahaleginak egingo direla, ahal den neurrian, Mankomunitateko batzarkideek parte hartzen duten beste erakunde batzuen batzar saioekin bat ez etortzeko.

8. Ruegos y preguntas.

8.1. Kerman Orbegozo, representante de Donostia, solicita que, por motivos de conciliación, las sesiones de la Junta empiecen a las 9:30. Otros miembros de la Junta apoyan esta solicitud.

El Presidente, tras realizar la consulta, indica que, en vista de las diferentes solicitudes, se acuerda iniciar las sesiones de la Junta a las 10:00.

8.2 El Presidente indica asimismo que se intentará, en la medida de lo posible, que las sesiones de la Junta de la Mancomunidad no coincidan con las de otros organismos en los que participan los junteros.

<u>Akta ixtea</u>

Lantzeko beste gairik izan ezean, LEHENDAKARITZAK saioa amaitutzat jo du buruan aipatutako eguneko 09:33ak direnean.

Idazkari naizen aldetik, akta jaso eta berrespena ematen diot Lehendakariaren oniritziaz.

<u>Cierre de acta</u>

Sin más asuntos que tratar, la PRESIDENCIA levanta la Sesión, siendo las 09:33 horas expresadas en el encabezamiento.

Levanto la presente acta, de cuyo contenido doy fe, con el visto bueno del Presidente.

LA SECRETARIA/IDAZKARIAK

LA PRESIDENCIA/ LEHENDAKARIAK

Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKUdf732899-e13c-49cd-a6c8-648e451ccada**

Dokumentu elektroniko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronokoan: https://uzt.gipuzkoa.eus?De=29910

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: https://uzt.gipuzkoa.eus?De=29910

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:	2023BATZ0005-Akta/Acta (SAN MARKO,,MANKOMUNITATEA)

Sinatzailea 1 / Firmante 1: NAGORE SARASOLA OTERMIN - 44164957N
Idazkaria
Data / Fecha: 2023/11/28 20:13:47

Sinatzailea 2 / Firmante 2: EÑAUT GRACIA IBARRA - 72468774Y
Data / Fecha: 2023/11/28 22:02:02